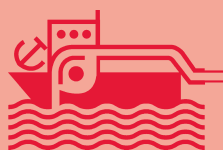
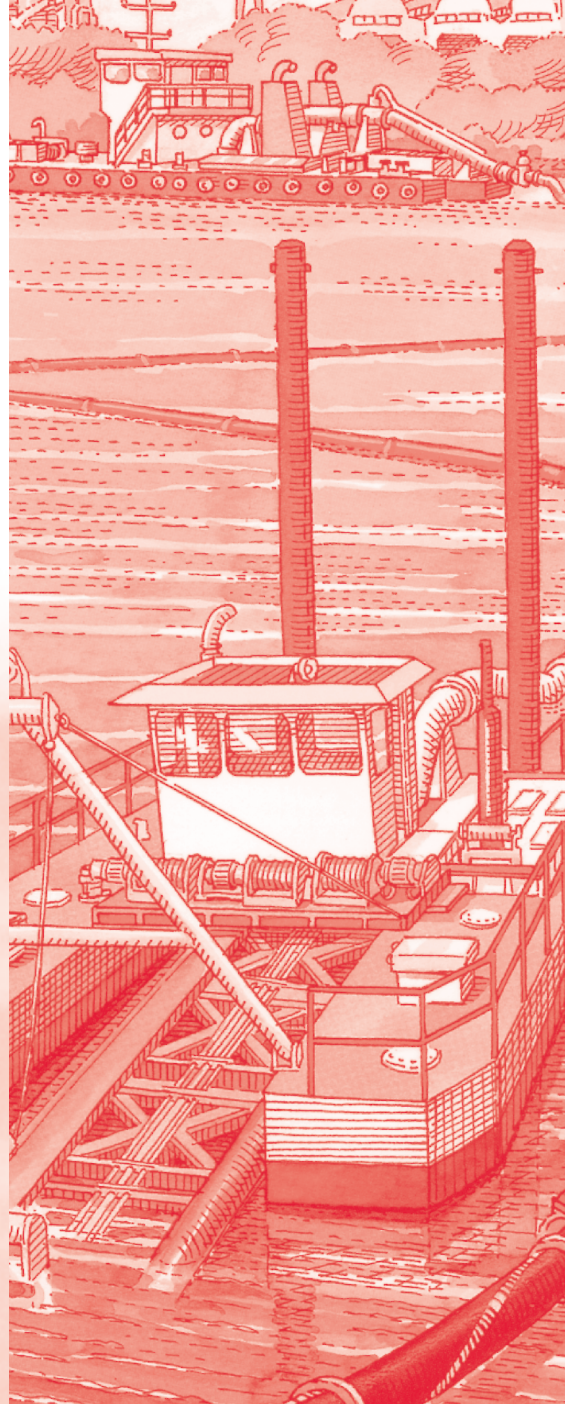




Dredge



11



Murray
Dragasteel
Albert
Drawa

Рукав для
дражных работ
Dredging hose

Dredge

Рукав для дражных работ

Назначение: с мягкими стенками, для подачи песка, гравия с водой, используется как гибкое связующее звено в дражных работах.

Температура: -40°C (-40°F) до +70°C(+158°F)

Конструкция

Внутренний слой: черный, гладкий, резиновый состав SBR/ NR, для долгого использования при передаче тяжелых, острых абразивных материалов таких как, песок, галька, ракушки, камни и др.

Укрепление: синтетические навивки впрессованы в слой натуральной резины. Этот метод конструкции защищает внутренний слой, укрепление и покрытие.

Покрывтие: черный, гладкий, резиновый состав CR, очень устойчив к морской воде, погодным условиям и абразивным веществам.

Dredge sleeve

Application: a softwall hose for delivery of sand gravel mixed with water, used as a flexible connection between sections of discharge pipe in dredging service.

Temperature range: -40°C (-40°F) to +70°C (+158°F)

CONSTRUCTION

Tube: black, smooth, SBR/NR rubber compound for long wear resistance in handling hard, sharp abrasive materials such as sand, gravel, shells, stones, etc.

Reinforcement: plies of high strength synthetic cord embedded in layers of natural rubber; this method of construction allows superior bonding between tube, reinforcement and cover.

Cover: black, smooth (wrapped finish) CR rubber compound, highly resistant to sea water, weathering and abrasion.





Код	Внутренний диаметр		Внешний диаметр		Рабочее давление		Разрывное давление (теоретически)		Вес (номинальный)		Гибкость градус/м
CODE	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure (theoretical)		weight (nominal)		flexibility degrees/m
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	
1144022	200	7-7/8	247.5	9-23/32	7	105	21	315	18.76	12.6	24
1228706	254	10	293	11-17/32	8	120	24	360	18.86	12.6	19
1286897	271	10-43/64	315	12-13/32	8	120	24	360	22.82	15.3	17
1222074	305	12	356	14	8	120	24	360	29.27	19.6	16
1235516	390	15-23/64	450	17-23/32	7	105	21	315	44.21	29.7	12

Гибкость оценивается исходя из нормальных рабочих условий рукава при рабочем давлении без фланцев на концах.

The flexibility value refers to normal operating conditions of the hose at the working pressure without flanges at the ends.

Максимальная длина max manufactured length		Максимальный Внутренний диаметр up to I.D.	
m	ft	mm	inch
12	40	390	15-23/64

Dredge

1 0 • 2 0 0 3



Напорный рукав для дражных работ тяжелого назначения

Назначение: стальной корд, используется в дражных работах, только для подачи, изготовлен со встроенными в резину фланцами. Специальная конструкция позволяет сгибаться пустому рукаву без повреждения структуры.

Температура: -40°C (-40°F) до +70°C(+158°F)

Конструкция

Внутренний слой: черный, резиновый состав SBR/ NR, устойчив к абразивным материалам и изнашиванию.

Укрепление: слои из прочной стальной проволоки впрессованы в слои натуральной резины. Этот метод конструкции защищает рукав и придает ему большую гибкость.

Покрывтие: черный, гладкий, резиновый состав из неопрена (CR), очень устойчив к морской воде, погодным условиям, абразивным веществам и воде со следами нефти.

Так же возможно:

- ① Dragasteel light/TI с резиновым выпуклым концом и фланцем

Heavy duty dredging delivery hose

Application: heavy duty steel cord hose used in dredging operations for delivery only, used as flexible discharge line, produced with built in rubber protected flanges. The specially designed construction allows bending of empty hose without damage to the structure.

CONSTRUCTION

Tube: black, SBR/NR specially compounded for abrasion and tear resistance.

Reinforcement: plies of high tensile steel wire cords embedded in layers of natural rubber; this method of construction allows greater flexibility to the hose and superior bonding.

Cover: black, smooth (wrapped finish), neoprene (CR) rubber compound, highly resistant to sea water, weathering abrasion and water with traces of oil.

Also available:

- ① Dragastell light/TI with rubber beaded ends with split flanges.





Код	Внутренний диаметр		Внешний диаметр		Рабочее давление		Разрывное давление (теоретически)		Вес (номинальный)		Гибкость градус/м
CODE	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure (theoretical)		weight (nominal)		flexibility degrees/m
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	
1362771	203	8	249	9-13/16	15	225	45	675	21.35	14.35	38
1389718	305	12	352	13-55/64	15	225	45	675	31.55	21.20	32
1394169	400	15-3/4	452	17-51/64	15	225	45	675	47.65	32.0	27
1362259	590	23-1/4	666	26-7/32	15	225	45	675	109.44	73.5	16
① LIGHT/TI 1395165	250	9-27/32	294	11-37/64	10	150	30	450	25.70	17.2	35
1392026	300	11-13/16	338	13-5/16	10	150	30	450	27.88	18.7	32
1391844	400	15-3/4	444	17-31/64	10	150	30	450	41.29	27.7	24

Гибкость оценивается исходя из нормальных рабочих условий рукава при рабочем давлении без фланцев на концах.

The flexibility value refers to the normal working condition of the hose working pressure.

Максимальная длина max manufactured length		Максимальный Внутренний диаметр up to I.D.	
m	ft	mm	inch
12	40	590	23-15/64

Dredge

1 0 • 2 0 0 3



Всасывающий рукав для дражных работ

Назначение: всасывающий рукав для дражных работ тяжелого назначения, когда требуется большая гибкость. Выдерживает полное вакуумное давление, в большинстве случаев используется, как соединение между дражными линиями и насосами, возможны концы с муфтами, расширенные концы и встроенные фитинги.

Температура: -40°C (-40°F) до +70°C (+158°F)

Конструкция

Внутренний слой: черный, гладкий, резиновый состав SBR/ NR, хорошая устойчивость к абразивным материалам и изнашиванию.

Укрепление: синтетическая навивка, плюс стальная спиралевидная поволока.

Покрытие: черный, гофрированный, резиновый состав из SBR, очень устойчив к морской воде, погодным условиям, абразивным веществам.

Dredge suction hose

Application: for heavy-duty suction service on dredging operations, when a flexible yet long lasting hose is required; it withstands the full vacuum; mainly used as a connection between dredging lines and pumps; available with soft ends, enlarged ends and built-in fittings.

Temperature range: -40°C (-40°F) to +70°C (+158°F).

CONSTRUCTION

Tube: black, smooth, SBR/NR rubber compound with good resistance to abrasion and tear strength.

Reinforcement: high strength synthetic cord plus steel helix wire.

Cover: black, corrugated (wrapped finish), SBR rubber highly resistant to sea water, weather and abrasion.





Dredge Albert

Код	Внутренний диаметр		Вес (номинальный)		Радиус изгиба		Вакуумное давление
CODE	inside diameter		weight (nominal)		bending radius		vacuum
	mm	inch	kg/m	lbs/ft	mm	inch	Bar
1228919	254	10	26.57	17.8	2500	100	0.9
1172824	300	11-13/16	38.79	26.0	3000	118	0.9
1115820	350	13-25/32	50.53	33.9	4300	168	0.9
1141171	400	15-3/4	57.13	38.4	4800	190	0.9

Максимальная длина max manufactured length		Максимальный Внутренний диаметр up to I.D.	
m	ft	mm	inch
12	40	400	16

Dredge

1 0 • 2 0 0 3



Всасывающий рукав с кольцами для дражных работ

Назначение: гибкий рукав для дражных работ, используется в качестве соединителя между дражным насосом и всасывающимися линиями, изготовлен со стальными кольцами и подходит для грязной воды и дражных осколков. Рукав предлагается с резиновыми фланцами с кольцами.

Температура: -40°C (-40°F) до +70°C (+158°F)

Конструкция

Внутренний слой: натуральная резина, хорошая устойчивость к абразивным материалам и изнашиванию.

Укрепление: высокопрочная синтетическая навивка и впрессованные стальные кольца.

Покрывтие: черный, гофрированный, резиновый состав CR, очень устойчив к морской воде, погодным условиям, абразивным веществам и воде со следами нефти.



Suction hose with rings for dredger

Application: flexible hose used as the connection between the dredge pump and suction lines; built with steel rings and suitable for full vacuum of muddy water and dredging debris. Hose is supplied with rubber flanges with split rings.

Temperature range: -40°C (-40°F) to +70°C (+158°F).

CONSTRUCTION

Tube: natural rubber specially compounded for abrasion and tear resistance.

Reinforcement: high tensile synthetic cord, and embedded steel rings.

Cover: black, corrugated CR rubber compound, highly resistant to sea water, weathering, traces of oil and abrasion.



Код	Внутренний диаметр		Толщина прокладки (муфты)		Вес (номинальный)		Гибкость градус/м	Вакуумное давление
CODE	inside diameter		lining thickness		weight (nominal)		flexibility degrees/m	vacuum
	mm	inch	mm	inch	kg/m	lbs/ft		bar
1233203	250	9-27/32	15	19/32	48	32.2	42	0.9
1180746	305	12	15	19/32	58	39.0	32	0.9
1141198	350	13-25/32	15	19/32	66	44.3	27	0.9
1180754	400	15-3/4	15	19/32	77	51.7	24	0.9
1224581	450	17-23/32	15	19/32	87	58.4	21	0.9

Максимальная длина max manufactured length		Максимальный Внутренний диаметр up to I.D.	
m	ft	mm	inch
12	40	450	18

Обычно оснащают по 1,5-2-3 м в длину

Normally provided in lengths of 1,5 - 2 - 3 m

Dredge

1 0 • 2 0 0 3



1. Гид по рукавам для дражных работ

2. Для правильного выбора (напорный или всасывающий) рукава необходимо знать настоящие рабочие условия и материал.

3. Следующие вопросы предложены для того, чтобы наш технический департамент смог предложить рукава в соответствии с вашими требованиями.

Общие характеристики

Расположение

- A = соединение ☐
- B = всасывающий насос перед соединением ☐
- C = заднее соединение между насосом и подачей ☐
- D = соединение между драгой и трубопроводом ☐
- E = трубопровод ☐
- F = гибкие элементы рукава ☐
- G = рукав для подачи воды ☐
- H = гибкое/подвижное соединение ☐

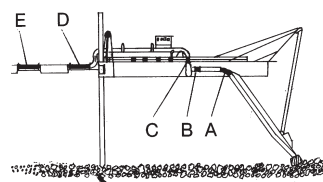
Материал, который будет проходить

Градация

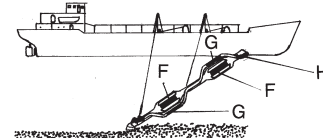
Специфический вес насыщенного материала

Количество проходящего материала

Типы:



A) неподвижная драга



B) полуподвижная драга

Напорный рукав

Внутренний диаметр Длина рукава

Максимальное рабочее давление Вся линия подачи

- Состав линии подачи
- 1 плавающая ☐
- 2 линия установлена к металлическому поплавку
- 1+2 смешанная (...)

Типы фланцев:

внешний диаметр

диаметр делительной окружности

номер отверстия

диаметр отверстий

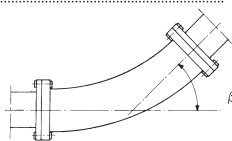
Угол передвижения

- Максимальный угол при нормальных условиях:
- Максимальный угол при чрезвычайных условиях:

Дополнительная информация

.....

.....



Основные виды фиттингов

Стальная труба Стальная труба

Оба конца подсоединены к трубе с помощью хомутов ☐

Стальная труба Стальная труба

Один конец с фланцем, второй подсоединен к трубе с помощью хомута ☐

Стальная труба Стальная труба

Оба конца с фланцами ☐

Всасывающий рукав

Внутренний диаметр Длина рукава

Максимальное вакуумное давление

Типы фланцев:

внешний диаметр

диаметр делительной окружности

номер отверстия

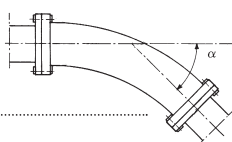
диаметр отверстий

Максимальный угол передвижения =

Дополнительная информация

.....

.....



Основные виды фиттингов

Стальная труба Стальная труба

Оба конца подсоединены к трубе с помощью хомутов ☐

Стальная труба Стальная труба

Один конец с фланцем, второй подсоединен к трубе с помощью хомута ☐

Стальная труба Стальная труба

Оба конца с фланцами ☐



1) Guide to the most suitable dredging hose.

2) For a correct choice of a discharge or suction line, it is useful to know the real working conditions and the material to be dredged.

3) The following question are suggested to give our Technical Dept. The possibility of offering according to your needs.

Dredging plant general characteristics

Dredging plant location

- A = sleeves-hull connection ☐
 B = suction pump front joint ☐
 C = back joint between pump and delivery ☐
 D = joint between dredge and discharge line ☐
 E = discharge line ☐
 F = flexible elements on sleeves ☐
 G = water delivery hose to the "suction head" ☐
 H = flexible/movable coupling between sleeves and hull ☐

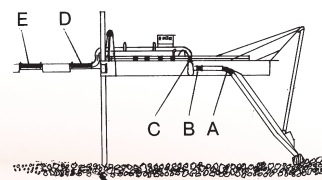
Origin of conveyed material

Gradation

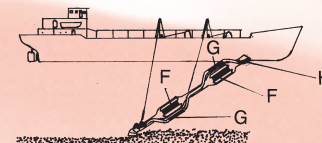
Specific weight of saturated material

Amount of conveyed material

Type of dredge:



A) Fixed dredge



B) Semimobile dredge

Delivery hose

Inside diameter Hose length

Maximum working pressure Total delivery line

Delivery line composition:

- 1 Self floating ☐
 2 Line fixed on metallic buoyant ☐
 1+2 Mixed ($l_1 = \dots\dots\dots l_2 = \dots\dots\dots$) ☐

Type of flanges:

outside diameter

P.C.D.

number of holes

holes diameter

Angular movement β

• Maximum angle in normal conditions: $\beta = \dots\dots\dots$

• Maximum angle in accidental conditions: $\beta = \dots\dots\dots$

More informations

.....

.....

Suction hose

Inside diameter Hose length

Maximum vacuum rate

Type of flanges:

outside diameter

P.C.D.

number of holes

holes diameter

Maximum angular movement $\alpha = \dots\dots\dots$

More information

.....

.....

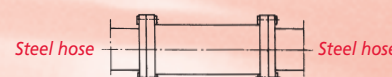
Main characteristics of the couplings



Both ends fixed on steel hose with bands and collar ☐



One flanged end, the other fixed on the hose with bands and collar ☐



Both flanged ends ☐

Main characteristics of the couplings



Both ends fixed on steel hose with bands and collar ☐



One flanged end, the other fixed on the hose with bands and collar ☐



Both flanged ends ☐

Dredge